

???????? ?? ???? (????? ??????)

15 ??? 2014 ??????(*)

„???????????? ?????? ?? ?????????? — ????????? ????? ?? ???? 203 ? ???? 204, ????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? (???) ? 2913/92 — ?????? ?? ?????? ????????? — ????????????? ?? ????????????? ????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? — ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? — ?????? ?????????????? ??? — ???? 10, ?????????? 3 — ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??? — ?????????? ?? ?????????????? ??????“

?? ???? C?480/12

? ????????? ?????????????????? ?????????????, ????????????? ?? ????????????? ???? 267 ???? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????????????????) ? ??? ?? 12 ?????????? 2012 ?., ?????????? ? ???? ?? 25 ?????????? 2012 ?., ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???? ?

Minister van Financiën

??????

X BV,

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: A. Tizzano, ?????????????????? ?? ??????, A. Borg Barthet (?????????????), E. Levits, M. Berger ? S. Rodin, ??????,

????????????? ??????????: N. Jääskinen,

?????????: M. Ferreira, ?????? ??????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 6 ?????????? 2013 ?.,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????:

— ?? X BV, ?? A. Bal,

— ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?? C. S. Schillemans, C. Wissels ? B. Koopman, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

— ?? ?????????? ?????????????????, ?? M. Smolek ? J. Vlášil, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

— ?? ?????????? ?????????????????, ?? M. Tassopoulou ? I. Pouli, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

— ?? ?????????????????????? ?????????, ?? B. Killmann ? W. Roels, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

???? ???? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ???????, ????????????? ? ??????????
?????????? ?? 13 ????????? 2014 ?.,

?????????? ???????????

???????

1 ??????????? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 203 ? 204
?? ??????????? (???) ? 2913/92 ?? ?????? ?? 12 ????????? 1992 ?????? ????????? ??????????? ??
????????????? ??????? ?? ??????????? (?? L 302, ??? 1; ??????????? ?????????? ?? ??????????? ?????,
2007 ?., ????? 2, ??? 5, ??? 58), ????????? ? ??????????? (??) ? 648/2005 ?? ??????????????
????????????? ? ?? ?????? ?? 13 ????? 2005 ?????? (?? L 117, ??? 13; ??????????? ?????????? ??
????????????? ?????, 2007 ?., ????? 2, ??? 17, ??? 220, ????????? ??-????????? „?????????????????
????????“), ??? ?????? ? ????? 356 ? ????? 859, ????? 2, ????? ?) ?? ??????????? (???) ? 2454/93
?? ??????????? ?? 2 ??? 1993 ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? (???) ? 2913/92 (?? L 253, ??? 1; ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?.,
????? 2, ??? 7, ??? 3), ?????????? ? ?????????????? (??) ? 444/2002 ?? ?????????????? ?? 11 ??? 2002
?. (?? L 68, ??? 11; ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ????? 2, ??? 14, ???
237, ?????????? ??-????????? „????????????????? ?? ??????????????“), ????? ? ?? ????? 7 ?? ?????
???????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ??????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? — ????
????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??????????: ??????? ?????????? ??????? (?? L 145, ??? 1),
?????????? ? ????????????? 2004/66/? ? ? ??????? ?? 26 ????? 2004 ?. (?? L 168, ??? 35;
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ????? 1, ??? 5, ??? 87, ?????????? ??-
????????? „?????? ?????????????“).

2 ?????????????? ? ?????????????? ??? ??????? ??? ????? ?????? Minister van Financiën ? X BV
(?????????? ??-????????? „X“) ?? ?????? ??????????? ?? ????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????????????
????????, ?????????????? ????? ????? ? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ??????.

?????? ?????

????????? ?? ??????

3 ???? 4 ?? ??????????????? ??????? ??????????:

„?? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????? ??????????? ??????????????:

[...]

13) „????????????? ??????“ ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????, ????? ? ? ?????????????? ???????
?????????????? ?? ?????? ??????????????, ??????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ???????;

14) „????????????? ??????“ ?????????? ??????????? ??????????, ?????????????? ?? ??????????????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ????????? ? ??????
?????????????? ???????????, ?????????? ???????????, ???????????????, ??????????, ??????????? ?
?????????? ?????????? ?? ??????, ??????????????? ?????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?
?????? ??????? ? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????? ??????? ?? [?????????????]; ?????? ??????????
?????? ?? ??????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?
????????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???????????, ?????????? ??
?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????? ??????????, ??????????????????? ?? ?????????????????? ??????????,

???????????? ? ???? ? ???? ???? , ????????? ? ???? ? ????????? ? ????
???????????? ? ???? ?????? ?????????;

[...]“.

4 ??????? ???? 37 ? ???? ?????:

„1. ? ???? ? ???? ????? ? ???? ????? ? ???? ? ???? ? ???? ? ?
?? ????????? ?????. ? ???? ? ???? ???? ? ???? ????? ? ???? ????? ?
???????????? ?????????.

2. ????? ???? ? ???? ????? ???? ? ???? ????? ? ???? ????? ? ???? ,
??? ? ? ???? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 82, ????? 1, ? ???? ? ?
????????
???????? ,
???????? ? ? ? 182“.

5 ???? 50 ? ???? ????? ???? ?????:

„? ???? ? ? ???? ????? ???? , ????????? ? ? ???? ?????
???? , ? ???? ? ? ???? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? . ? ? ?
???? ? ? ???? ????? ? ?-???? ? ? „???? ? ? ? ? ? “.

6 ???? 55 ? ???? ???? ????:

„???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ????? ? ? ? ?
????????
???????? , ? ? ? ? ? ?
???????? ? ? ? ? ? ? 42—53“.

7 ???? 91 ? ???? ????? ???? ?????:

„1. ????? ???? ???? ???? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

a) ????? ???? , ?
???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ;

[...]

2. ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 1 ? ? ? ? ? ? ? ? ? :

?) ????? ,

[...]“.

8 ???? 92 ? ???? ???? ?????:

„1. ????? ???? ???? ???? , ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? [?] ? ? ? ? ? ? ,
???? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ? [??? ? ? ? ?] ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? [?] ? ? ? ? ? ? ? ?
[????????
????.

2. ????????? ???? [????????] ???? , ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ?
???????? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? [???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?]

??????? [23 ?? ? 24 ??], ??? ?????? ??????? ??????? ? ??????? ?? [????????? ?? ?????] — ??
?? ? ?????????? ??????????;

?) ?????????? ? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ????? ?? ????? ?), ?? ?????????? ??
????? ??????.

2. ??????? ?? ????? ?? ??????? ? ?????????? ??????, ?? ????? ?????????? ?? ???????
???????, ?????? ?????? ? ??????????.

3. ?????????? ?? ????????? 2, ?????? ?????? ?? ????????? 1, ????? ?) ??? ?????????? ?? ?
????????? ?????? ?????????? ??? ????? ?? ?????????? ?? ????? 16, ????????? 1, ????? ?, ????? ?),
?), ?) ? ?), ??? ?????? ?? ?????????? ????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ? ??
????? ?? ?????? ?????????, ????????? ?? ????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ??????, ?? ??????
????????? ????????? ????????? ?? ????????? ?? ????? ??????.

????????????, ??????? ?????, ?????????? ? ????????? 1, ????? ?) ??? ?????????? ?? ? ??????????
????? ?????????? ? ????????? ?? ????? ?? ?????????, ?????????? ? ????? 33?, ????????? 1, ?????
?) ??? ?), ??????? ?? ????? ? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??????? ??????? ??
???????? ?? ????? ??????“. [????????????? ??????]

19 ???? 10, ????????? 3 ?? ?????? ?????????? ?????????:

„????????? ??????? ?????????? ? ??????? ?????? ?????????, ?????? ??????? ?????? ???????.
?????? ??????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ????? 7,
????????? 3, ?????????? ?????????? ?????????? ? ????????? ?????? ?????????? ?????? ???????
????????? ?? ????????? ?? ????? ??????.

[...]“.

20 ???? 16, ????????? 1 ?? ?????? ?????????? ?????????:

„1. ??? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????
?? ?????????????????? ?? ????? 29 ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ??
????????????? ?? ?????????? ? [???] ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ??????? ??
????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?/??? ?????????????? ? ?? ?????? ?? [???], ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????
?? ?????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????
?? ?????????? [????????????? ??????]

A. ???? ?? ?????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?
????????????;

?. ?????????? ?? ?????, ?????????????????? ??:

?) ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????,
????????? ?????????? ?? ?????;

?) ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????;

?) ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ?????????????? ???????????;

[...]“.

????????????????

21 ???? 1 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (Wet houdende vervanging van de bestaande omzetbelasting door een omzetbelasting volgens het stelsel van heffing over de toegevoegde waarde) ?? 28 ??? 1968 ?. ??????:

„? ?????, ?????? „????? ?????? ?????????“, ?? ??????:

[...]

d) ?????? ?? ?????“.

22 ???? 18 ?? ??? ???? ??????????:

„1. „????? ?? ?????“ ??????????:

?) ????????????? ? ?????????????? ?? ?????, ?????? ?? ??????????? ?? ??????????, ??????????? ? ??????? 23 [??] ? 24[??];

b) ????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????, ?????????? ?? ??? ? ???? a);

c) ????????????????? ?? ?????????????? ????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????, ? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????;

[...]

2. ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ??? „????????????? ?????“ ??????????:

a) ????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? 50 ?? ?????????????? ?????? [...];

[...]

c) ????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 4, ?????????? 16, ?????? b), c), d), e), ? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ? ?????? f) ?? ?????????????? ?????? [...].

3. ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 1, ?????? a) ? b), ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????. ??? ?? ? ??????? ? ??????? ??? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????“.

?????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ???????

23 ?? 26 ?????????? 2005 ?. X ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????. ?????????? ???, ? ?????? ??? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ? 28 ?????????? 2005 ?.

24 ????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? 14 ?????????? 2005 ?, ?????? 17 ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ? ??????????????????????. ??? ?????? ?????? ??????????????????, ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?? ? ?????????? ?????????,

? ??????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????????????.

25 ???? ???? ?????????? X ?? ????????????, ?????????????? ?????????? (??????? ??-
??????? „????????????“) ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????,
?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ???????; ?????? ?????? ?? ? ??????????????
?????? ???? ?????????????? ?????? ?? ??????????????, ?? ???????????, ??????? ?? ?????????
?????????????, ? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??? 203, ????????? 1
?? ?????????????? ??????. ?? ??? ?????????? ?????????????? ??????? ?? X ?? ??????? ???? ?
????? ?????? ???????.

26 X ?????? ?????? ?? Rechtbank te Haarlem, ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ? ?????? ?????? ??????? ?????.
?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? Gerechtshof te Amsterdam,
????? ?? ???????????????.

27 Minister van Financiën ??????? ?????????????? ?????? ??? Hoge Raad der Nederlanden.

28 ????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ??????, ??????????? ?????????? ??? 356, ????????? 1 ?? ?????????????? ??
?????????????. ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????
?? ??? ?????? ?????? ?????? ? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ?? ??? 203, ????????? 1 ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ?? ?? ?????? ???, ??
?? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ??????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ???, ??
?? ?????????, ?? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
???? ?????????????? ?????, ?????? ?????????? ??? 204, ????????? 1 in fine ?? ??????????????
??????, ?????????? ?? ?????? ? ??? 859 ?? ?????????????? ?? ??????????. ?????? ???
????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?
????????????? ?? ?????????????? ??? 204, ????????? 1 ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????
????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ???, ?? ? ?????? ?????? ???????.

29 ??? ??? ?????????????????? Hoge Raad der Nederlanden ?????? ?? ??? ??????????????????
? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ???????:

„1) ?) ????? ?? ??????? 203 ? 204 ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ??? 859, ?
??-?????????? ????? 2, ????? ?) ?? [????????????? ?? ??????????] ?? ?? ?????????? ? ??????, ??
(?????) ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? 356, ????????? 1 ?? [????????????? ??
?????????????] ??? ?? ??????? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 203 ?? ?????????????? ??????, ? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? 204 ?? ?????????????? ???????

?) ?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????? 1 a) ?????????????????????? ??? ??
?????????????? ?? ??????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ??????????????? ??
???? ??? ?? ??-????????? ?????????? ?? ??? ??? ?? ?? ?????????? ??????? ? ???????
????? ??????, ?? ?????? ? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? 356 ?? [????????????? ??
?????????????] ???, ? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????? ???????????
?????????????

2) ?????? ?? ?????? ??????????, ? ??-????????????? ??? 7 ?? ??, ?? ?? ?????????? ? ??????,
?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??????, ?????? ?????????????????? ??????????? ?
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? 204 ?? ?????????????? ???????“.

?? ?????????????? ???????

?? ?????? ??????

30 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????: ??? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? — ????? 203 ??? ????? 204 — ?????????? ?????????????? ??????????????. ?? ?? ?????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????? 204, ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 356, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????, ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????.

31 ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? 203 ? 204 ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????. ??????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ????????? (????????? Hamann International, C?337/01, EU:C:2004:90, ?????? 28).

32 ?? ?????????? ?? ?????? 204 ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? 203 ?? ?????? ????????? (????????? Hamann International, EU:C:2004:90, ?????? 29).

33 ?????????????????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 203, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ??????????. ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 204 ?? ?????????????????? ????????? (????????? Hamann International, EU:C:2004:90, ?????? 30).

34 ?? ?? ?????????? ??-????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????? 203, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????????, ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????, ?????? ? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????? 37, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? (????????? D. Wandel, C?66/99, EU:C:2001:69, ?????? 47, Liberexim, C?371/99, EU:C:2002:433, ?????? 55 ? Hamann International, EU:C:2004:90, ?????? 31).

35 ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 42 ? 43 ?? ?????????????????? ??, ?? ?????? ?????????????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ? ? ?????? „?????????“, ?????????????????? ?? ?????? 203 ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? Liberexim, EU:C:2002:433, ?????? 56 ? Honeywell Aerospace, C?300/03, EU:C:2005:43, ?????? 20)

36 ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????, ??? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? — ??????????, ?? ??????

???????????????? ?????????? 203 ?? ????????????? ?????? (??, ?? ????????? ???????
DSV Road, C?234/09, EU:C:2010:435, ????? 31).

37 ????? ????? ????? ?? ????? ?? ?????????????? ??????????, ????????????????? ? ?????????
???????????????? ?????? ?????????? ? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????
?????????????, ?? ??? ?????????????? ?? 17 ???. ?????????????? ? ??????????, ?? ????? ?????? ?? ?
???? ?????????? ? ????????????????? ??????, ??? ?? ?? ????????? ????????????????? ? ??????????
?????? ????? ?????????? ??????????, ????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????
?????????????, ????? 203 ?? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????
????????????????.

38 ??? ????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?????? ??? ????? 204, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ??????.

39 ?????????? ????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ??????????
?? ?????????? ? ??????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?? ??
????????????, ?????? ??????? ?? ?????????, ?? ????????????????? ?????? ??????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????. ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????
?????????????, ??????? ? ?????????????? ?????? ?? ????? 204 ?? ?????????????? ?????? (??, ?????????
Döhler Neuenkirchen, C?262/10, EU:C:2012:559, ????? 35).

40 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? 859 ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ???
?????? ? ????? 860 ?? ?????, ????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?? ????? 204, ????????? 1, ????? a) ?? ?????????????? ??????, ?????
„????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????
??? ?????????????? ?????????????? ??????“.

41 ?????? ????? ????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 859, ????? 2, ????? ?) ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????, ?? ??????? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ? ????? 356 ??
????? ??????????, ?? ? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? 3 ?? ?????????? ?????, ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??????,
????????????? ?????????? ??? ?? ? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?
????????? ?????, ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????, ?????? ??????? ?? ?????????
????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ????? 356, ????????? 3 ? ????? 859, ????? 2,
????? ?) ?? ?????????????? ?? ??????????.

42 ?????? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????? 46 ?? ?????????????????? ??,
????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?
????? 859 ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?????? ??????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????? 204 ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ??????????????, ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????
????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ????? 203 ?? ?????
????????.

43 ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????
????? 204, ?????????????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????,
????????? ?????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????, ?????????????? ?????????????? ????? 356, ?????????? 1 ??
????????????????? ?? ?????????????, ??? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???????,
????????? ?? ?? ??????, ?? ????? 356, ?????????? 3 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??

2) 7, 3, 77/388/17 1977 —

?????????? ??????????: ?????? ????????? ???????, ?????????? ? ??????????? 2004/66/?? ??
?????? ?? 26 ?????? 2004 ??????, ??????? ?? ?? ????????? ? ???????, ?? ????????? ??????
????????????? ?????????? ?? ??????, ??????? ??????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????
?? ??????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ???????, ?????? ? ?? ? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? 204 ?? ?????????????? ? 2913/92,
????????? ? ?????????????? ? 648/2005.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????????????.